



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Seengen und die Region

02/2023



Titelbild: Das Schneebär-Team hat ganze Arbeit geleistet

[dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch) [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli) [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)

Haller

Kalte und feuchte  
Wände? Schimmel?041 914 14 00  
haller-umbau.chFabian Haller & Sascha Haller  
Maler und Gipsermeister


Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
info@erismannag.ch



**ASS**  
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65  
info@erismannag.ch

Seit 1928 aus eigener Produktion

Für Sie nur das Beste




WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch

## Gemeindekanzlei Seengen

Unt. Gerbiweg 6

5707 Seengen

Telefon: 062 767 63 10

E-Mail: gemeindekanzlei@seengen.ch

Web: www.seengen.ch

## Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	

## Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,  
dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte),  
Daniel Hinzen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter  
Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger  
(Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231  
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli\_ag

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Ver-  
vielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht  
gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die  
von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentli-  
chung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei  
von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



oak klimaneutral gedruckt  
Nr.: OAK-ER-11826-02801  
www.oak-schweiz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

## Grüngutabfuhr

3. und 17. Februar

## Papiersammlung

16. Februar

## Häckseldienst

2. März

## Gemeindeversammlungen

2. Juni

17. November

## Feiertage

Karfreitag, 7. April

Ostermontag, 10. April



Ihr persönlicher Mehrwert  
im Seetal und Freiamt

vermarkten | bewerten | verkaufen

## Aktuelle Objekte:

- Erstvermietung 2.5 Zi WHG Reinach
- Renovations-EFH Waltenschwil
- Einfamilienhäuser + Wohnungen  
VIVA VERDE Fahrwangen
- Minergie Gewerbehäuser Menziken

immo consult lindenmann  
5616 Meisterschwanden

056 664 70 10

www.ic-lindenmann.ch

Wir wünschen eine  
schöne Adventszeit

## Aus dem Gemeinderat



**Schon bald erstrahlt das Schulgebäude in seiner ganzen Pracht**

**Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Seengen**

Wie üblich, reisen wir hier zusammen eine Etappe weiter auf dem Entstehungsweg unseres neuen Schulgebäudes. In den letzten Monaten sind die Arbeiten wieder zünftig fortgeschritten. Der Baumeister hat seinen Auftrag erfüllt und mit dem Abbau des Krans die Baustelle schon fast ganz verlassen. Für ihn gibt es nur noch wenige Details zu tun. Ich danke seiner Crew herzlich für den geleisteten Einsatz! Die Haustechnik ist auch schon weit vorangekommen. Zahlreiche Lüftungskanäle wurden montiert, damit die Luftqualität im Gebäude gewährleistet werden kann. Aktiv belüftet werden primär die Küche und die Räumlichkeiten des neuen Mittagstischs mit rund 90 Plätzen, die sanitären Räume und der grosse Musiksaal.

Die Verteilung der Wärme und Kälte im Gebäude geschieht über ein in den Beton eingeleitetes Leitungssystem – die sogenannten Tabs. Die CO<sub>2</sub>-neutrale Wärme bezieht das Haus von der gemeindeeigenen Hackschnitzelheizung, welche sich auf dem Schulareal befindet. Das Holz für diese Heizung stammt aus dem Seenger Wald und hat nur kurze Transportwege hinter sich. Die gleichen Tabs sorgen in der warmen Jahreszeit für die Kühlung. Die Kälte dafür wird mit Strom aus der Photovoltaikanlage auf dem Dach hergestellt.

Im Inneren des Gebäudes geht es emsig voran. So wurde der Lift montiert, die Unterlagsböden sind aktuell in Arbeit, Leichtbauwände werden erstellt, elektrische Leitungen installiert und die Oberflächen für das Finish vorbereitet. Schon bald wird das Gebäude in seinem endgültigen Kleid erscheinen. Der Fassadenbauer montiert die Fassadenverkleidung in einem warmen Rotton, der im Dorfkern von Seengen einen neuen Farbakzent setzen wird.

Die Baukommission, das Planerteam und die Handwerker arbeiten Hand in Hand, damit der Bau wie geplant Ende August 2023 eröffnet werden kann. Auch die Eröffnungsfeierlichkeiten sind in Planung. In deren Rahmen wird auch die Öffentlichkeit die Gelegenheit erhalten, das Gebäude von innen kennenlernen zu können.

Wie ich bereits in meinem letzten Bericht erwähnt habe, geht die massive Teuerungswelle nicht spurlos an diesem Projekt vorbei. Es gibt aber auch eine gute Nachricht. Obwohl der bewilligte Frankenbeitrag überschritten wird, liegt die aktuelle Prognose der Kostenkontrolle unterhalb des indextierten Kostenvorschlags. Die Baukommission und das Planerteam sind nach wie vor sehr bestrebt, die Kosten im Griff zu behalten und verantwortungsvoll zu handeln.

Ich wünsche Ihnen schöne Wintermonate und grüsse Sie herzlich!

Ihr Gemeinderat Eli Wengenmaier  
Ressort Hochbau und Gemeindeligenschaften

## Gemeindenachrichten

### Frühlingsfahrt

Die Frühlingsfahrt der Seniorinnen und Senioren ist am Donnerstag, 4. Mai 2023 geplant. Der Gemeinderat wird zu gegebener Zeit wieder informieren.

### Abfallkalender 2023

Falls Sie einmal den Abfallkalender nicht zur Hand haben sollten, können Sie diesen ganz einfach von der Homepage der Gemeinde Seengen herunterladen. Sie finden diesen direkt auf der Einstiegsseite [www.seengen.ch](http://www.seengen.ch) in der rechten Spalte unter den Toprubriken.

### Wohnraum für asylsuchende Personen

Aufgrund der aktuellen Flüchtlingssituation werden durch den Kanton Aargau der Gemeinde Seengen vermehrt asylsuchende Personen zugewiesen. Um die steigende Aufnahmepflicht erfüllen zu können, suchen wir dringend Unterkünfte. Gerne nimmt die Gemeindekanzlei Seengen telefonische oder schriftliche Angebote von geeignetem Wohnraum entgegen. Die Gemeindekanzlei steht Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung, 062 767 63 10 / [gemeindekanzlei@seengen.ch](mailto:gemeindekanzlei@seengen.ch).

### Steuern 2023

Im Februar werden die provisorischen Steuerrechnungen 2023 verschickt. Diese basieren auf den Daten des Vorjahres. Falls sich Ihre Situation verändert hat, können Sie beim Gemeindesteueramt eine Anpassung der Rechnung an die richtigen Verhältnisse verlangen. Die Steuern werden per 1. Oktober zur Zahlungen fällig. Jede Zahlung vor

dem Verfalltag wird mit einem Vergütungszins von 0.3% p.a. honoriert. Auf der offenen Steuerforderung muss ab 1. November ein Verzugszins von 05.0% p.a. verlangt werden. Wenn Sie vor dem Verfalltag zusätzliche Einzahlungsscheine benötigen, können Sie diese bei der Finanzverwaltung beziehen. Für (Teil-)Zahlungen nach dem Verfalltag muss obligatorisch eine Stundungsvereinbarung mit der Finanzverwaltung abgeschlossen werden. Bitte beachten Sie, dass die Einzahlungsscheine jeweils nur für ein bestimmtes Steuerjahr gelten. Wenn Sie auf ein anderes Jahr einzahlen möchten, können Sie bei der Finanzverwaltung die betreffenden Einzahlungsscheine verlangen. Weitere Informationen zu den Steuern erhalten Sie auf [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern). Bei Fragen stehen das Gemeindesteueramt oder die Finanzverwaltung gerne zur Verfügung.

### Samstagtrauungen

Das Regionale Zivilstandsamt Lenzburg bietet auch für die Jahre 2023 und 2024 Samstagtrauungen an. Unter folgendem Link können Sie sich über die Daten, die Lokale und die aktuelle Belegung informieren: [www.lenzburg.ch/de/heirat\\_content---1--3190--5576.html](http://www.lenzburg.ch/de/heirat_content---1--3190--5576.html)

### Hundekot und Pferdemist

Leider kommt es immer wieder vor, dass Hundekot im Kulturland, auf Strassen und auf Plätzen liegen gelassen wird. Die Hundehalter werden ersucht, den Hundekot aufzunehmen und ordnungsgemäss zu entsorgen. Bei den Robidog-Kästen und der Gemeindeverwaltung können gratis Hundesäckli bezogen werden.



**ADORA BESTATTUNGEN** Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)  
by Gabriela Lorch

**Ihre Liebsten in guten Händen**

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

• Dienstleistungen **VOR, WÄHREND und NACH** einem Trauerfall  
• Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume  
• Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31 Menziken Hauptstr. 34 Gontenschwil Reinacherstr. 492 [www.ADORA-Bestattungen.ch](http://www.ADORA-Bestattungen.ch)  **062 312 3000**  
**079 903 3000**

**Jetzt anrufen und Termin vereinbaren!**

**Wir entrümpeln für Sie!**

**Voegtlin-Meyer** ENTSORGUNG AG  
... für eine saubere Region

**Hausräumung  
Entrümpelung  
Sperrgutabholung**

**Wir übernehmen die schwere Arbeit! Tel 056 460 05 55**

## Stoffwechsel-Kur jetzt! Kinderleicht: 5-8 kg in nur 6 Wochen



**Wirksam Abnehmen**

**Erfolgsgeheimnis  
erprobt  
grandios**



**Physiotherapie • Training • Massage • Mental Coaching**

MTTZ AG • Hauptrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • 056 667 04 40 • [mttz.ch](http://mttz.ch)

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Auch Pferdemit ist korrekt zu entsorgen. Die Reiter werden ersucht, den Mist aufzunehmen, damit keine Strassen und Plätze verunreinigt werden.

Der Gemeinderat dankt für das Verständnis.

### Erteilte Baubewilligungen

- Dr. med. René Moser, Küsnacht ZH: Ausbau Teilstück Gheiweg, Parzelle Nr. 2507, Gheiweg
- P. Doninelli AG, Staufen: Ersatz Gasheizung durch eine Wärmepumpe Luft-Wasser, Gebäude Nr. 1332, Parzelle Nr. 1155, Altweg 10

- P. Doninelli AG, Staufen: Ersatz der Gasheizung durch eine Wärmepumpe Luft-Wasser, Gebäude Nr. 1332, Parzelle Nr. 1155, Altweg 12

- P. Doninelli AG, Staufen: Ersatz der Gasheizung durch eine Wärmepumpe Luft-Wasser, Gebäude Nr. 1332, Parzelle Nr. 1155, Altweg 14

### Gehälter 2023

Der Gemeinderat hat die Gehälter für die Mitarbeitenden der Gemeinde Seengen für das Jahr 2023 festgelegt. Dem Personal wurde eine Lohn-erhöhung von 3% gewährt.

### Donnschtig-Jass



Der Donnschtig-Jass findet am Donnerstag, 20. Juli 2023, in Seengen und Meisterschwanden statt. Die Entscheidung, in welcher der beiden Gemeinden der «Donnschtig-Jass» ausgetragen wird, fällt am 13. Juli 2023. Die Qualifikation zur Teilnahme am Donnschtig-Jass findet am Freitag, 28. April 2023, 19.00 Uhr, Doppelturnhalle Seengen, statt. Jassbegeisterte Einwohner ab 10 Jahren sind herzlich dazu eingeladen. Das Anmeldeformular für das Qualifikationsturnier können Sie auf unserer Homepage ([www.seengen.ch](http://www.seengen.ch)) direkt herunterladen oder bei der Gemeindekanzlei (062 767 63 10) telefonisch anfordern. Weitere Informationen folgen laufend über die Homepage [www.seengen.ch](http://www.seengen.ch).

## Vereine

**Alle Seengener Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Altershilfverein Seengen

Treffpunkt für Seniorinnen und Senioren: Montag-nachmittag, Aufenthaltsraum der Hupünt 4, bei Kaffee und einem Zvieri. Vermietung von Krankmobilen wie Rollatoren, Gehhilfen etc. Auskunft gibt Frau Polat, 078 766 02 12

### Bibliothek

Mo. geschlossen; Di., 15 – 19 Uhr; Mi., 9.30 – 11.30 Uhr; Do., 9.30 – 11.30 Uhr und 17 – 19 Uhr; Fr., 9.30 – 11.30 Uhr; Sa., 9 – 12 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet. Infos: [www.seengen.biblioweb.ch](http://www.seengen.biblioweb.ch)

### Boniswil–Seengen Basket

Training Damen 1: Di., 19.00 – 20.30 Uhr, MZH Seengen; Fr., 19.30 – 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Do., 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen; Sa., 10.30 – 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Mo., 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: [www.boniswilbasket.ch](http://www.boniswilbasket.ch)

### Elternkreis Seengen

Infos: Lüthi Marcella, 062 777 61 00, [m.luethi@elternkreisseengen.ch](mailto:m.luethi@elternkreisseengen.ch), [www.elternkreisseengen.ch](http://www.elternkreisseengen.ch)

### Feuerwehrverein Seengen

Infos: Stadlin Urban, Präsident, Engestrasse 24, 5704 Egliswil, 062 777 29 15, [stadlinse@bluewin.ch](mailto:stadlinse@bluewin.ch)

### Frauenverein Seengen

Infos: Schär Christine, [praesidentin@frauenverein-seengen.ch](mailto:praesidentin@frauenverein-seengen.ch)

[seengen.ch](http://seengen.ch), [www.frauenvereinseengen.ch](http://www.frauenvereinseengen.ch)

### Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Mo., 18 – 19 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Mo., 20.00 – 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Di., 20.15 – 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mi., 20 – 22 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Hostettler Corinne, 079 509 19 31, [corinne.hostettler2017@outlook.com](mailto:corinne.hostettler2017@outlook.com), [www.ftvseengen.ch](http://www.ftvseengen.ch)

### Freilichttheater «Vogellisi»

Info-Anlass: Mo., 15. Mai 2023, 19.30 Uhr, Aula Seengen. Casting: Sa., 9. September 2023. Infos: [www.freilichttheater-seetal.ch](http://www.freilichttheater-seetal.ch), 079 357 23 86

### Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: [praesi@sompfguugger.ch](mailto:praesi@sompfguugger.ch), [www.sompfguugger.ch](http://www.sompfguugger.ch)

### Gesellschaft zum Falken und Fisch

Förderverein von Museum und Schloss Hallwyl. Präsident: Fischer Max Albrecht, Riedweg 16, 079 640 73 87, [brecht@fischer-taeschler.ch](mailto:brecht@fischer-taeschler.ch). April bis Oktober jeweils am ersten So. des Monats, 10.30 – 12.00 Uhr, Stammtisch im Schlosscafé

### Gewerbeverein Seetal

Infos: Roth Franz, Präsident, 079 657 12 80, [www.gv-seetal.com](http://www.gv-seetal.com)

### Jass-Verein «Jass-Events.ch»

Infos: [www.jass-events.ch](http://www.jass-events.ch) oder 076 723 00 06

### Jodlerchörli Seengen

Proben am Mi., 20 – 22 Uhr, Musikgrundschulzim-

mer, Haus 5. Infos: Fischer Ueli, 062 777 10 05, [fischer@bluewin.ch](mailto:fischer@bluewin.ch)

### Jugendarbeit Seengen

Infos: [www.jugendarbeit-seengen.ch](http://www.jugendarbeit-seengen.ch)

### Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung

Infos: Urech Martin, Präsident, Seefeldstrasse 28, 5616 Meisterschwanden, [martin-urech@bluewin.ch](mailto:martin-urech@bluewin.ch)

### Kirchenchor

Proben: Do., 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Peyer Christa, Chorleiterin, 062 842 13 65

### Krabbelgruppe Seengen

Di., 9 – 11 Uhr, Schulungsraum Alesa AG. Anmeldung erforderlich. Infos: Barbieri Pamela, 078 894 46 48, [p.barbieri@elternkreisseengen.ch](mailto:p.barbieri@elternkreisseengen.ch)

### Kynologischer Verein Seetal

Infos: Sager Bea, 076 522 76 43, [www.kv-seetal.ch](http://www.kv-seetal.ch)

### Landfrauenverein

Infos: Bruder Ursula, Egliswilerstrasse 36, 062 767 90 99, 079 441 24 21, [ursula-bruder@bluewin.ch](mailto:ursula-bruder@bluewin.ch)

### Männerturnverein Seengen

Training: Mi., 20 – 22Uhr. Infos: Gehrig Hansruedi, Präsident, 079 213 84 10, [www.mtvseengen.ch](http://www.mtvseengen.ch)

### Musikgesellschaft

Gesamtproben: Do., 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Di., 20.15

Uhr. Infos: Hauser Daniel, 079 505 52 49, [www.mgseengen.ch](http://www.mgseengen.ch)

### Natur- und Vogelschutzverein Seengen

Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: [www.natur-im-seetal.ch](http://www.natur-im-seetal.ch)

### Pfadi Hallwyl

Jeden zweiten Samstag spannende Aktivitäten für Kinder ab 4 Jahren bis Jugendliche. Infos: [www.pfadi-hallwyl.ch](http://www.pfadi-hallwyl.ch)

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch Jeden 3. Fr. im Monat um 12.45 Uhr im Restaurant Rebstock. An- und Abmeldung: Bruder Ruth, 062 777 26 01. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, [lenzburg@ag.prosenectute.ch](mailto:lenzburg@ag.prosenectute.ch), [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 und 14 – 16 Uhr; Ortsvertretung: Bruder Ruth, 062 777 26 01 und Streit Brigitte, 062 777 42 62

### Samariterverein

Infos: Sandmeier Maja, Präsidentin, 062 777 24 59, [majasandmeier@bluewin.ch](mailto:majasandmeier@bluewin.ch), [www.samariter-seengen.ch](http://www.samariter-seengen.ch)

### Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen,

## Vereine – Fortsetzung

gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

### Seniorenturner 65+ Seengen

Training: Mi., 16.30 – 17.30 Uhr, Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Infos: Kronenberg Bruno, Altweg 6, 079 541 18 34, brunokronenberg@gmx.ch

### Seniorenturnerinnen 65+ Seengen

Turnzeiten: Mi., 15 – 16 Uhr, Turnhalle 3. Ganzheitliches, sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von körperlicher und geistiger Mobilität. Unter dem Jahr pflegen wir das Kameradschaftliche mit verschiedenen Aktivitäten. Infos: Piller Romy, 079 776 83 81, romy.piller@bluewin.ch

### Spielgruppe Seengen

Mo. – Fr., 8.30 – 11.00 Uhr. Infos: Barbieri Pamela, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

### Sport Club Seengen

Infos: Roth Roman, spiko@scseengen.ch, 076 303 25 55. Kleiderbörse: Bruder Claudia, finanzen@scseengen.ch, 079 333 35 29 melden.

### Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Fischer Martin, 079 698 69 15 oder Fischer Patrick, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

### Sportschützen Seengen

Training von Mitte März bis Ende September. 300m: Donnerstagabend. 50m Kleinkaliber: Mittwochabend und Samstagvormittag. Infos: www.sportschuetzen-seengen.ch

### TonArt

Gesangsprobe: Mi., 20 – 22 Uhr, Aula Schulanlage. Während der Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Würmli Dave, 062 775 06 35, davewuermli@gmx.ch, www.tonart-seengen.ch

### Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Infos: Heusi Marina, 079 566 21 27, marina.heusi@magicseven.ch, www.tc-hallwilersee.ch

### Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe: Mi., 20.15 – 22.00 Uhr, Bühne Mehrzweckhalle. Infos: Fischer Andrea, 062 777 10 05, au.fischer@bluewin.ch

### Turnverein

Training Damen: Do. Training Herren: Di. und Fr. Wir bieten wöchentlich KiTu (ab Kindergarten) und Jugi (ab 1. Klasse) an. Alle Turnzeiten und weitere Infos: www.tvseengen.ch. Präsident: Büchli Christian, Oberdorfstrasse 22, praesi@tvseengen.ch

### Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Ulmi Nelli, 062 777 10 14. Infos: Bruder-Berli Jörg, Präsident, 062 777 42 06, vereinalteschmitte@bluewin.ch

### Verein Hammerschmiede Seengen

Gruppenbesuche der restaurierten, historischen Schmiede mit dem grössten wassergetriebenen Hammerwerk der Schweiz können auf Voranmeldung gebucht werden. Infos: Leimgruber Jörg, Präsident, 062 777 25 68, www.hammerschmiede-seengen.ch

### Verein «Jass-Events.ch»

Infos: 076 723 00 06, www.jass-events.ch

### Volley Seetal

Ob jung oder alt, ob Crack oder Beginner – auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen.

Infos: Kästli Janina, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

### VVS Verkehrsverein Seengen

Infos: www.verkehrsverein-seengen.ch

### Wald-/Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung

Mo. und Di., 13.30 – 16.30 Uhr; Mi., 9 – 12 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Hächler Annette, 062 777 15 31, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, www.wald-spielgruppe.ch

### Waldspielgruppe Seengen

Mo. und Di., 8.45 – 11.45 Uhr, im Wald von Seengen. Infos: Barbieri Pamela, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

## Kirchgemeinden

### Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf [www.kirche-seengen.ch](http://www.kirche-seengen.ch)

Reformierte  
Kirche Boniswil Eggliswil  
Hallwil Seengen

### Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Fahrwangen Meisterschwanden Seengen

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter [www.pfarreibruderklaus.ch](http://www.pfarreibruderklaus.ch)

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

# Entsorgung

## Entsorgungsstation Gerbi

Montag, 9.30–11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00–18.00 Uhr; Samstag, 9.00–12.00 Uhr, 13.00–15.00 Uhr

### Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

### Altkleider

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi oder am Sammeltag, **29. April und 21. Oktober**

### Altmetall

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

### Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

### Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: **16. Februar, 27. April, 29. Juni, 28. September, 30. November.** Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

### Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

### Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben

### Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

### Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

### Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

### Gifte, Chemikalien, Medikamente

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

### Grünabfuhr

Jeweils freitags (**Ausnahme 5. April**): **3., 17. Februar, 3., 17. März, 14., 21. April, 5., 12., 19., 26. Mai, 2., 9., 16., 23., 30. Juni, 7., 21. Juli, 4., 18. August, 1., 8., 15., 22., 29. September, 6., 13., 20., 27. Oktober, 3., 10., 17. November, 1. Dezember.** Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in

Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF	130.00
bis 800 Liter	CHF	380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF	11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

### Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

### Grüngutanlieferung

Jeweils samstags: **4., 11., 25. März, 8., 22. April, 6., 20. Mai, 3., 17. Juni, 1., 15., 29. Juli, 12., 26. August, 9., 23. September, 7., 21. Oktober, 4., 18. November, 2. Dezember.** Beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich

### Häckseldienst

Jeweils donnerstags: **2. März, 6. April, 14. September, 12. Oktober, 9. November.** Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf

gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient

### Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammelstage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen

Grundgebühren:

Haushaltsgebühr jährlich	CHF	25.00
--------------------------	-----	-------

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot bis 8 kg	CHF	2.20
-----------------------------	-----	------

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplombe:

17 Liter	CHF	0.80
35 Liter	CHF	1.40
60 Liter	CHF	2.20
110 Liter	CHF	3.90
Containerplombe bis 800 Liter	CHF	31.00

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

### Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi



**Hunziker**

# Ihr Elektro-Partner vor Ort

**P. Hunziker Elektro**

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter**  
Group

**Gabrielas**  
Nail & Bodyart



Nailstudio, Wimpernextensions,  
Wimpernlifting, Fusskosmetik  
Seidenfadenlifting  
Face & Bodypainting

Schmittenweg 9  
5707 Seengen

www.gabrielas-nail-bodyart.ch  
079 485 71 17

## HOTEL SUCHT ZIMMER!

Für unsere Mitarbeitenden suchen wir per April 2023 noch Saison-Unterkünfte in der Region Meisterschwanden. Ganz gleich ob Zimmer, Ferienwohnung oder WG.

Sie haben Lust auf neue Mieterinnen und Mieter? So freut sich Dominik Sikyr auf Ihre Kontaktaufnahme. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.



**SEEROSE RESORT & SPA**

Seerosenstrasse 1, 5616 Meisterschwanden

T +41 56 676 68 68, mitarbeiter@balancefamilie.ch, balancefamilie.ch

## Entsorgung – Fortsetzung

### Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

### Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr

### Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi

### PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

### Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi

### Schuhe

In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

### Sperrgut

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

### Stahlbüchsen

Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi

### Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr

DER **BETTELSTUDENT**

**OPERETTE**  
von Carl Millöcker  
www.operette-beinwil.ch

Löwensaal Beinwil am See  
21. Januar - 12. März 2023

**THEATER** GESELLSCHAFT  
BEINWIL AM SEE

Hypothekbank  
Lenzburg

**SWISSLOS**  
Kanton Aargau





Das nächste Dorfheftli erscheint am

# Mittwoch 1. März

Redaktionsschluss  
Freitag, 24. Februar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:  
dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack  
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
Telefon 062 772 06 06

**Bliss  
Acapulco**  
Freitag, 17. Februar | 20.00 Uhr



**Arno Camenisch  
Die Welt**  
Sonntag, 26. Februar | 11.00 Uhr



**Sven Ivanić  
Stilbruch**  
Donnerstag, 9. März | 20.00 Uhr



**Saalbaustadt  
Paldauer | Sigrid & Marina | Stefan Roos**  
Samstag, 11. März | 20.00 Uhr



**Theater Rigiblick  
Tribute to John Lennon**  
Samstag, 25. März | 20.00 Uhr



Mit freundlicher  
Unterstützung von:



Gelungener Mitgliederanlass: Raclette und gemütliches Beisammensein stand in der Waldhütte Leutwil auf dem Programm.

## Racletteplausch des Gewerbevereins Seetal

Ein herrliches Raclette in winterlicher Umgebung und in geselliger Runde. Was gibt es Besseres? Mit dem Racletteplausch in der Waldhütte Leutwil ist der Gewerbeverein Seetal GVS mit seinem ersten Mitgliederanlass offiziell ins Vereinsjahr 2023 gestartet.

(tmo.) – Firmenbesichtigungen, Pausenapfelaktion, Networkinganlass, Christchindlimärt, Neumitgliedertreffen, Gewebetreff im Wald und viele andere mehr. Der Gewerbeverein ist auf verschiedenen Ebenen aktiv und bietet seinen Mitgliedern immer wieder interessante Plattformen, um sich zu treffen und sich auszutauschen und das gemütliche Beisammensein zu pflegen. In der zweiten Januarhälfte stand der Wintermarsch auf dem Programm. Ein Marsch, der nach der coronabedingten Pause endlich wieder durchgeführt werden konnte und seinem Namen dank Schnee und eisiger Kälte alle Ehre machte. Die Rou-

te führte von Boniswil durch die wunderschöne winterliche Landschaft hinauf nach Leutwil in die Waldhütte im Zalvis. Empfangen wurden die rund 30 Mitglieder dort vom Gastroteam, das sich aus Vorstandsmitgliedern und deren Familienangehörigen zusammensetzte. Das Kaminfeuer loderte, das Mise an Place mit den geschwellten Kartoffeln und den typischen Raclettezutaten war gemacht. Und nach der Begrüssung durch Organisator Marc Fricker und dem damit verbundenen Apéro stand dem Racletteplausch mit dem Käse aus dem Seenger Chäs-Paradies nichts mehr im Wege.



## KITA STAUFEN – DIE FAMILIÄRE KITA AM STAUFBERG



**KITA STAUFEN**

Dominique Barth  
062 892 30 33

Willigraben 62  
5603 Staufen

info@kita-staufen.ch  
www.kita-staufen.ch

# ELEKTRO HOLLIGER

ENERGIE + KOMMUNIKATION

Planung, Ausführung,  
Service und Unterhalt

Fabrikweg 11, 5707 Seengen  
062 777 07 07  
info@elektro-holliger.ch  
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten  
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr



- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen

Geschenk:  
2% Winterrabatt

## Aktuell Innenrenovationen und Werkstattarbeiten



Malergeschäft  
Steiner AG  
Beinwil am See  
062 771 21 14  
www.malersteiner.ch  
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns  
und unseren  
Betrieb kennen.  
Martina Moos-Steiner  
Inhaberin und  
Geschäftsführerin



Wasser  
Die Quelle unseres Lebens

### Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Solarwasserwärmer
- Enthärtungsanlagen

## Bereuter Haustechnik<sup>AG</sup>

Boniswilerstrasse 10  
5707 Seengen  
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch  
www.bereuter-haustechnik.ch



HEIZUNG

BRENNERSERVICE

SANITÄR

## Burgturm Reisen AG – 15 Jahre in Seengen

(Eing.) – Seit 1½ Jahren heisst es auf der Website von Burgturm Reisen AG: «Wir sind umgezogen nach online». Die Pandemie und die moderne Zeit haben Inhaber Roland Frey zu einem Umschwung bewegt. Die ehemaligen Geschäftsräume im Burgturm Seengen werden seither nicht mehr besucht, aber im E-Mail-Posteingang und auf WhatsApp ist immer etwas los. Roland Frey erklärt sein neues Konzept und beantwortet Fragen, die neue, aber auch langjährige Kunden haben könnten.

### Warum gibt es kein Büro mehr in Seengen?

Wir gehen mit der Zeit. Die heutigen Kunden haben das Bedürfnis und die Kapazität, vor Ort vorbeizukommen, nicht mehr. Heutzutage geschieht so vieles online und Ferien werden am Wochenende oder Abend geplant. Auf E-Mails und Anrufe kann ich (fast) jederzeit antworten. So ist es für die Kundenschaft noch einfacher und flexibler und wir können Reiseideen in Ihrer gewohnten Umgebung zusammenstellen. Nach Vereinbarung sind auch Termine bei unseren Kunden zu Hause möglich.

### Was ändert sich für mich als Kunde?

Nichts, ausser zum Positiven. Sie können uns zu Ihrer gewünschten Uhrzeit eine E-Mail oder WhatsApp senden und erhalten innert kürzester Zeit eine Antwort. Sie können flexibel eine Beratung per Telefon ausserhalb von üblichen Geschäftszeiten anfragen, und wenn Sie es doch persönlicher mögen, schalten wir gerne die Video-Funktion ein.

### Was ist denn der Unterschied zwischen Ihrem Online-Reisebüro und online zu buchen?

Wie der Name sagt: Wir sind nach wie vor ein

Reisebüro mit all den Vorzügen. Wir übernehmen die komplette Organisation des Urlaubs oder der Geschäftsreise für Sie. Erarbeiten den für Sie optimalsten Reiseplan. Bei Umbuchungen oder Stornierungen wegen unvorhergesehenen Ereignissen oder seitens der Airline übernehmen wir die Arbeit oder hängen stundenlang mit der Fluggesellschaft in der Leitung. Gerade bei weiteren oder längeren Reisen profitieren Sie von unserer jahrzehntelangen Erfahrung immens. Das Internet ist nicht allwissend. Wir kennen die Destinationen persönlich, beantragen eventuelle Visen und kennen Tricks für eine schnellere oder effizientere Flugroute, die online so nicht verfügbar sind.

### Sind die Kundengelder bei der Burgturm Reisen AG versichert?

Ja, selbstverständlich halten wir uns an die Vorgaben des Gesetzgebers. Unsere Kundengelder sind beim Garantiefonds abgesichert. <https://www.garantiefonds.ch>

### Was sind die beliebtesten Destinationen im 2023?

Ganz einfach ALLES. Die Kunden wollen wieder Reisen und der grosse Boom nach Ferien im eigenen Land hat nachgelassen. Unsere Kunden wollen wieder die Welt entdecken und fremde Kulturen erleben.

Burgturm Reisen AG ist neu zu (fast) jeder Zeit erreichbar unter [www.burgturmreisen.ch](http://www.burgturmreisen.ch), per WhatsApp auf +41 77 986 51 69 oder [info@burgturmreisen.ch](mailto:info@burgturmreisen.ch)

Wir freuen uns, für Sie die schönsten Wochen Ihres Jahres zu planen.





## Der Weg ist das Ziel. Beschreiten wir ihn gemeinsam.

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach  
Javier Conde  
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1611504

**TÄGLICH OFFEN**  
6 - 23 Uhr

**Blumen für  
AMSELN  
und  
EULEN**

Frische Blumen von früh bis spät  
Blumen Impression  
Rathausgasse 7, Lenzburg

Blumen  
Impression

WIR FREUEN UNS **AUF IHREN BESUCH**  
UND HEISSEN SIE **HERZLICH WILLKOMMEN.**



**coiffeur  
PUNKT**

**DAMEN UND HERREN**

Mitteldorfstrasse 35 | 5722 Gränichen  
Telefon 062 842 71 36 | [www.coiffeur-punkt.ch](http://www.coiffeur-punkt.ch)

## Jetzt sind mir dra!

Erstes Konzert der erwachsenen Lernenden der Kreismusikschule Seengen und der Regionalen Musikschule Oberes Seetal.



Von Cello und Klavier über Alphorn und Schwyzerörgeli zu Holz- und Blechblasinstrumenten: Der Konzertabend war in jeder Hinsicht vielfältig.



(Eing.) – Es tut sich vieles an unseren beiden Musikschulen. Ab dem kommenden Sommer werden die REMOS und die KMS Seengen unter dem neuen Namen Kreismusikschule Seetal zusammengeführt. «Viel Bewährtes – kombiniert mit frischem Wind» ist aber bereits jetzt spürbar. So wird die langjährige Musikschulleiterin Marina Geissbühler seit einigen Monaten unterstützt durch Stefan Grüninger (Fachbereichsassistent, Lehrperson für Blechblasinstrumente und Alphorn). Seine Idee war es denn auch, ein Konzert mit den erwachsenen Schüler\*innen der beiden Musikschulen zu organisieren. Trotz einer gewissen Skepsis und mit spürbarem Lampenfieber fand sich eine erfreulich grosse Zahl Musizierender zum Konzert ein. Im Vorfeld des Anlasses wurde kein Programm verfasst, ganz im Stil einer «Stubete». Nach der Begrüssung durch Stefan Grüninger eröffnete ein mutiges Schwyzerörgeli-Trio den Konzertabend und brach auch gleich das Eis für die weiteren musikalischen Vorträge. So konnten die Zuhörenden klassischen Klängen lauschen, zu urchiger

Schweizer Volksmusik mitsingen und zu bekannten Titeln der «hauseigenen» Blaskapelle «Crashband» mitwippen. Selbstverständlich durfte, wie an einer richtigen «Stubete», auch ein Kafi oder ein Glas Wein nicht fehlen. Mit guten Gesprächen und neuen Erfahrungen ging ein stimmiger Abend zu Ende. Der Anfang ist gemacht, wir freuen uns auf weitere Anlässe mit beherzten musikalischen Auftritten unserer erwachsenen Lernenden!



Stefan Grüninger zeigte sich für das Konzert der erwachsenen Lernenden verantwortlich.

Infos zu allen Veranstaltungen und viel Wissenswertes auf [www.musikschule-remos.ch](http://www.musikschule-remos.ch) oder [www.schule-seengen.ch/musikschule](http://www.schule-seengen.ch/musikschule)



## Musig tuet guet: Das Motto des diesjährigen Jahreskonzertes der Musikgesellschaft Seengen

Unter dem Motto «Musig tuet guet» präsentierte sich die Musikgesellschaft Seengen nach zweijähriger Pause mit dem traditionellen Jahreskonzert.



(Eing.) – Der Einstieg am Samstag gehörte dem motivierten Blechbläserensemble der Musikschule Seengen unter der Leitung von Albin Stöckli. Nach den rassigen Melodien des Blechblasnachwuchses präsentierte sich eine Kleinformation mit dem Titel «Smoke on the Water» auf der Bühne und gleichzeitig stellte der Präsident Daniel Hauser die einzelnen Musikantinnen und Musikanten vor.

Das Konzertprogramm startete die Musikgesellschaft unter der Leitung von Robert Rüegegger mit dem Titel «Celebrity», einem Eröffnungswerk von Mario Bürki. Bravourös führten Vanessa Hauri und Daniel Hauser gemeinsam durch das Programm und unterhielten die Zuschauerinnen und Zuschauer mit interessanten und unterhaltsamen Informationen zu den verschiedenen Musiktiteln. In der Pause konnten die Besucherinnen und Besucher die Glücksgöttin Fortuna bei der reichhaltigen Tombola herausfordern. Dieses Jahr durften gleich drei Musikanten – Max Thut mit 35 Jahren, Beat

Kunz und Paul Hegnauer mit je 50 Jahren aktivem Musizieren – geehrt werden. Zu Ehren der Kameraden spielte die Musikgesellschaft «Forever Young». Wie die fitten Jubilare bewiesen haben: «Musig tuet guet» und hält jung. Im vielseitigen zweiten Teil des Konzertes ertönten mit «Thor: The Dark World» finstere und dramatische Töne, mit «In pign regal» eine sanfte und berührende Melodie und zum Abschluss des Konzertes wurde mit dem «Zündhölzli» von Mani Matter ein Urgestein des Schweizer Chansons perfekt inszeniert, mit verschiedenen solistischen Einsätzen von Es-Horn, Euphonium, Cornett und Posaune. An diesem Abend genossen die Konzertbesucherinnen und -besucher also vielfältige und sehr unterhaltsame musikalische Darbietungen.

Als Zugaben präsentierte die Musikgesellschaft mit «Dva Bracarina» ein bekanntes kroatisches Volkslied, sowie mit «Goodbye My Love» einen Ohrwurm. Zum krönenden Abschluss durfte der «Seenger Marsch» natürlich nicht fehlen.

ÜBER 40 JAHRE.  
**DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.**



WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien

WYNA  
**EXPO**  
REINACH  
wynaexpo.ch

**ZÄME  
VORWÄRTS!**

27. – 30. April 2023

Hauptsponsor



Partner



## Trauerrede

wunderbare Worte  
sind das letzte Geschenk

Die Abschiedsworte an Ihre Liebsten – individuell und ausdrucksstark.  
**Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.**



**SONNENTAL**

Bestattungen | Ruth Schachtler



Wynental – Seetal – Ruedertal / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20



Das Seenger Schneebär-Team hat wieder ganze Arbeit geleistet und für das kurze Winterintermezzo alle Register gezogen.

## Seenger Schneebär: Winterfeeling bei Frühlingswetter

*Ein bisschen Winterfeeling – gerade deshalb, weil bis in höhere Lagen leider «alles im grünen Bereich» lag – brachte das Schneebär-Team in unsere Breitengrade. Und der Seenger Verein hatte auch bei der rund 20. Austragung und coronabedingter Pause das Unmögliche wieder möglich gemacht und eine echte Schneebär ins Dorfzentrum von Seengen «gezaubert».*

(tmo.) – Hürden gibt es dabei immer wieder fast die gleichen zu überwinden: Den Schnee zu bekommen, obwohl weit und breit keiner liegt: Für das Team um Präsident Oli Dürig allerdings das kleinere Problem, als vielmehr die frühlinghaften Temperaturen, welche den Winter 22/23 fast zur T-Shirt-Saison verkommen lassen und natürlich

«Gift» für die Schneebär sind. Nun: Gütige Winterhilfe kommt meistenten aus dem Wynental. Genauer aus Reinach, wo bei der Eisreinigung des Hockeyfeldes in der Halle im Moos der benötigte Schnee anfällt. Rund sieben Kubik davon wurden auch in diesem Jahr wieder nach Seengen verfrachtet und dort in die mit Leichtbauschalungselementen ver-



Die Schneebär steht kompakt. So, dass die Schalungselemente bereits wieder abgebaut werden können.



sehene, rund acht Meter lange Schneebär gekippt. «Um eine kompakte Schneebär zu erhalten, haben wir einen Grabenstampfer eingesetzt», wie Oliver Dürig erklärt und nach einer Nacht der Ruhezeit zusammen mit Vereinsmitgliedern die Schalungselemente bereits wieder abbaut. Das unübersehbare Schmelzwasser, das sich seinen Weg zum nächsten Abwasserschacht sucht, bringt den Präsidenten dabei keineswegs aus der Ruhe. Schliesslich steht eine weitere Winterhilfe an, welche aus Lenzburg kommt. Die Schneebär, die mit entsprechenden kleinen Löchern und Kanälen gespickt ist, wird abschliessend mit Stickstoff geimpft und damit zu einem harten Schneeklotz gemacht, dem die warmen Temperaturen nichts anhaben können. «Was die Adelbodner Weltcup-Skipistenbauer können, kann das Seenger Schneebärteam schon lange», wie Oliver Dürig lachend sagt. Die Bar bleibt mit dieser Methode die drei Tage von Freitagabend bis Sonntagabend locker standhaft. Und zwar so, dass für den Rückbau der Schneebär dann sogar Motorsägen eingesetzt werden müssen. Bis es allerdings soweit ist, darf und soll erst mal richtig gefeiert werden. Dieses spezielle Winter- und Partyfeeling im von äusseren Einflüssen geschützten Festzelt, zog Besucher aus der näheren und wei-



teren Umgebung wieder in Scharen an. Grosse Beliebtheit erfreute sich dabei das Feierabend-Bier, welches am Freitagabend um fünf Uhr zusammen mit einer Happy Hour eingeläutet wurde. Kein Wunder, füllte sich das Festzelt auf dem befestigten Parkplatz beim Burgturm dann relativ schnell. Für flotten Getränkeanschub sorgten die Mitglieder des Schneebärteams, welche auch für die Raclette-Brote und die Wienerli zuständig waren. Eigentlich war wieder alles hausgemacht. Denn auch für die Stimmungsmusik sorgte Adi Kamm als vereinsinterner DJ. Spätestens am Sonntagabend um 18.00 Uhr verstummten dann auch seine Gassenhauer und die Schneebär 2023 ist bereits wieder Geschichte und Schnee von gestern.







## Simon Libsig zu Besuch an der Bezirksschule Seengen

Am 13. Dezember 2022 war Simon Libsig zu Besuch im Deutschunterricht der Klasse 1c der Bezirksschule Seengen. Der Dienstagmorgen stand unter dem Motto «Welt aus Wortspiel und Sprachwitz». Libsig erzählte von seiner Arbeit als Schriftsteller und Spoken-Word-Künstler. Vor allem aber entstanden unter seiner kompetenten Anleitung spannende Texte. Schülerinnen und Schüler dankten ihm mit einem begeisterten Applaus.

(Eing.) – Es ist Dienstagmorgen, 8.20 Uhr. Die ersten Schülerinnen und Schüler trudeln ein. Sie sind gespannt auf den Morgen. Im Deutschunterricht haben sie einen Zeitungsartikel über Simon Libsig gelesen, in dem er als Schauspieler, Schriftsteller und Wortzauberer vorgestellt wird. Libsig kommt gleich zur Sache: Sein Ziel ist es, die Klasse für packendes Schreiben zu motivieren. Aber zuerst haben die Schülerinnen und Schüler noch Fragen. Jemand will zum Beispiel wissen, ob Libsig tatsächlich automatisch in Reimen spreche, wie er es in einer seiner Geschichten erzählt. Der Workshop-Leiter antwortet geduldig und trägt auf Wunsch seinen Text «Usem Aargau» vor. Das Publikum hört gebannt zu und ist fasziniert von den kreativen, humorvollen Wortschöpfungen und der charismatischen Präsentation. Die Textarbeit der Schülerinnen und Schüler beginnt mit einem einzigen Satz. Dieser müsse packen, betont Libsig. Besonders wichtig ist ihm, dass Texte Bilder hervorrufen. Dazu brauche es Verben, nicht Adjektive, legt er den jungen Schreiberinnen und Schreibern ans Herz. Die Zeit vergeht schnell. Um 11 Uhr haben alle den An-

fang eines eigenen Textes, den sie vorlesen können. Libsig gib jeder Schülerin und jedem Schüler eine individuelle Rückmeldung mit Tipps für die weitere Arbeit. Im Deutschunterricht wird die Klasse Zeit haben, die angefangenen Texte zu überarbeiten und fertigzustellen. Um 11.55 Uhr staunen alle, wie schnell die Zeit vergangen ist. Diesen Morgen werden sie nicht so schnell vergessen.



## Basketball Boniswil-Seengen: 30 Jugendliche suchen dringend Coaches

Rund 30 Jugendliche zwischen 10 und 15 Jahren trainieren jeden Dienstag in der Mehrzweckhalle in Seengen Basketball. Coach Denise Härrli und ihre Assistentin Salome Neukom setzen sich mit viel Herzblut für ein abwechslungsreiches Training ein, können aber mit so vielen Teilnehmenden die Leistungsunterschiede nicht ausgleichen. «Um vorwärtszukommen, braucht es dringend weitere Coaches, um in kleineren Gruppen trainieren zu können», stellt Denise Härrli fest. «Wer Interesse am Sport hat, die Zeit aufbringen kann und gerne mit Jugendlichen arbeitet, darf sich sehr gerne melden», möchte die Trainerin bewusst niederschwellig zuverlässige Coaches finden.

(pte) – Die rund 30 Jugendlichen beweisen im Training eindrücklich, dass sie für das Basketballspiel voll motiviert sind. «Es gibt kein vergleichbares Angebot in der Region und das Interesse der Jugendlichen ist seit fünf Jahren ungebrochen», freut sich Denise Härrli eigentlich sehr über den Erfolg der Basketball-Untersektion des Turnvereins Boniswil. Seit dem Ausstieg einer Trainerin vor einem Jahr ist die Situation bei den Coaches sehr angespannt. Zwar hilft Salome Neukom als Assistentin tatkräftig mit, darf aber aufgrund ihres jungen Alters noch kein eigenes Training führen. «Zurzeit müssen wir Anfragen für den Trainingsbesuch ablehnen», blickt Denise Härrli auf die sehr unglückliche Situation und erwägt gar das Einstellen des Basketballangebotes, wenn sich keine weiteren Personen melden. «Die übermässige Verantwortung im Training und an den Matches zehren an den Kräften und sind auf die Dauer zu

gross für nur eine Hauptverantwortliche», sieht Denise Härrli realistisch in die Zukunft. Eine Verbesserung wäre auch in der Qualität des Trainings möglich. Um sportlich weiterzukommen, müssten die Leistungsunterschiede mit kleineren Gruppen ausgeglichen werden. Daher sucht das Basketball Boniswil-Seengen Interessierte, die als Coach für die U14 Mixed-Juniorinnen und -Junioren tätig sein möchten. «Das Interesse am Sport, regelmässig und zuverlässig Zeit für das Training haben und die Freude am Umgang mit Jugendlichen reichen», nennt Denise Härrli die niederschweligen Grundvoraussetzungen, «eine gründliche Einführung und Begleitung kann ich selbstverständlich anbieten». Die 30 Jugendlichen würde es jedenfalls riesig freuen, wenn sie auch in Zukunft ihr geliebtes Basketballspiel in Seengen ausüben könnten und der eine oder andere Matcherfolg gefeiert werden dürfte. Bei Interesse: [boniswil@probasket.ch](mailto:boniswil@probasket.ch)





**R. STEINER AG**  
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



**Muehlemann**  
Motorgeräte GmbH

Beratung, Verkauf & Service

Ausserdorf 20, 5705 Hallwil  
Telefon 062 777 22 22  
Telefax 062 777 18 59  
www.muehlemann-gmbh.ch

Hol- und Bring-Service

**Jetzt aktuell:  
Winterservice für Ihre Geräte  
beim Fachhändler!**



**Immo-Hunziker**

**kompetent – persönlich – individuell**

Immo-Hunziker  
Ursula Hunziker  
5706 Boniswil

078 861 60 60  
Termine nach tel. Vereinbarung

hunziker@immo-hunziker.ch  
www.immo-hunziker.ch

**Ihre Ansprechpartnerin**

- Immobilienschätzungen
- Beratung und Verkauf
- Kostenlose Erstberatung

**Ich schätze Ihr Vertrauen!**



**FRANZ WIDMER**

**DÄCHER  
FASSADEN  
SPENGLEREI**

**SEENGEN UND FAHRWANGEN**      **TELEFON 062 777 66 88**      **WIDMERDACH.CH**



Nach dem 25-jährigen geht auch das 30-jährige Firmenfest auf dem Firmenareal in Hallwil über die Bühne.

## Busi Gartenbau feiert das 30-Jährige mit Fest für alle

Nein, um einen Scherz handelt es sich nicht. Auch wenn das Festwochenende auf den 1. April 2023 fällt. Busi Gartenbau feiert in diesem Jahr bereits sein 30-jähriges Bestehen. Mit dem Fest vom Samstag und Sonntag, 1. und 2. April, möchte Peter Sandmeier nicht nur Danke sagen, sondern den Besuchern auch einen Einblick in sein erfolgreiches Gartenbauunternehmen in Hallwil gewähren.

(tmo.) – Gründe, um Firmenfeste zu feiern, hatte Peter Sandmeier als Gartenbauer und regionaler Arbeitgeber schon viele. Feiert er die Geburtstage seiner Firma zusammen mit der Bevölkerung und Kunden doch jeweils im Fünfjahres-Rhythmus. Ein Meilenstein war zweifellos das 25-jährige Bestehen, das mit dem Hallenneubau in Hallwil gekoppelt war und deshalb 2019 etwas zeitverschoben über die Bühne ging. Seither sind bereits wieder vier Jahre ins Land gezogen. Jahre, in welchen Peter Sandmeier und sein kreatives Gartenbau-Team mit insgesamt 13 Fachkräften und einem umfassenden Gerätepark viele weitere Pflöcke in Form von unterschiedlichsten Gartenbau-Projekten in der Region eingeschlagen und realisiert haben. Sie alle wurden zu Visitenkarten, welche der Hallwiler Gartenbau-firma würdig sind. Rückblickend waren die vergangenen Jahre auch begleitet von vielen beruflichen Herausforderungen, welche die Komplexität und Technisierung der Gartenanlagen erfordert haben. Herangewachsen sind auf diesem Weg viele schöne

private Kundenkontakte und Geschäftsbeziehungen, welche für Busi Gartenbau wertvoll sind und einen entsprechend hohen Stellenwert haben. «Mir ist deshalb wichtig, den Kunden mit einem Firmenfest Danke zu sagen, aber auch die Bevölkerung aus der näheren und weiteren Umgebung miteinzubeziehen», erklärt Peter Sandmeier. Am 1. und 2. April steigt deshalb auf dem Firmenareal in Hallwil ein weiteres Jubiläumfest, zu welchem alle herzlich eingeladen sind. Und wer die von Peter Sandmeier organisierten Firmenfeste kennt, weiss, dass er mit Attraktionen nie geizt. Geschicklichkeit mit verschiedenen Baumaschinen werden, neben einem Wettbewerb, Gross und Klein auf Trab halten. Für das kulinarische Angebot auf dem Festgelände stehen wieder regionale Vereine im Einsatz, welche auf eigene Rechnung und in ihre Vereinskasse arbeiten. Nicht zuletzt erhalten die Besucher auch einen Blick hinter die Kulissen dieses innovativen Gartenbauunternehmens. Das Fest startet an beiden Tagen am Morgen um 10 Uhr und dauert bis abends 17 Uhr.



Seenger Kinderfasnacht  
25.02.2023

# TYPISCH SCHWIZ

13.15 – 13.45 Uhr Nummernausgabe für die Endverlosung beim Eingang der MZH

14.00 Uhr Kinderumzug mit Guggenmusik  
«Schlossgeischt-Schränzer» und Tambouren mit anschliessendem Platzkonzert  
Route: Start Schulhaus – Neugasse – Schmittenweg – Käseriweg – Wächterweg – Poststrasse – Hubpüntstrasse – Schulhaus

15.15 Uhr Konzert in der MZH mit der Guggenmusik  
«Mu-Mä Fäger Künnten AG»

ca. 16.15 Uhr Endverlosung

Kinderdisco in der MZH bis 17.00 Uhr. Alle kostümierten Kinder erhalten einen Bon für einen Sirup.



Eine kleine Auswahl von Fundgegenständen in der Schule Seengen, welche auf die Abholung durch die rechtmässigen Besitzer warten.

## Das Schul-Fundbüro ist prallvoll

*Hat jemand etwas verloren oder vergessen, besteht Hoffnung, dass der Gegenstand in einem Fundbüro abgegeben wird und dort abgeholt werden kann. Viele Volksschulen betreiben ebenfalls interne Fundbüros. Auch die Schule Seengen, deren Fundbüro mit 152 Artikeln zum Bersten voll ist.*

(tmo.) – Sie ist umfangreich und entsprechend informativ. Wer auf der Website der Schule Seengen etwas über den Schulbetrieb sucht, wird dort mit grösster Wahrscheinlichkeit fündig. Auch die Rubrik «Hilfreiche Links» fehlt nicht. Da lacht den Besucher unter anderen der Menüpunkt «Lost & Found» an. Ein Online-Fundbüro. Also los, schnell angeklickt und – oh Wunder! Was man dort antrifft, lässt einen verwundert die Augen reiben. Dieses Fundbüro gleicht auf den ersten Blick einem Start-up eines Online-Shops für Textilien und Sonstiges. Alle Artikel sind sauber fotografiert und mit Datum und Fundort vorbildlich beschriftet. Einerseits erstaunt allein die Anzahl der Fundgegenstände mit sagenhaften 152 erfassten Artikeln, andererseits verwundert die Art der Artikel, die durchs Band weit mehr als nur ein Päckli Papiertaschentücher sind. Verwaist wartet zum Beispiel ein Turnschuh der Grösse 34 auf den Besitzer, welcher seither wahrscheinlich nur noch mit einem Turnschuh unterwegs ist. Ganz zu schwei-

gen von jenem, welcher sogar beide Turnschuhe in der Schule hat liegen lassen. Zeitlos unterwegs ist wahrscheinlich jene Person, welche ihre Uhr in der Doppelturnhalle hat liegen lassen. Vielleicht handelt es sich um dieselbe, welche an gleicher Stätte die Brille der Marke «Façonnable» vergessen hat. Das würde halbwegs erklären, weshalb er seine Uhr nicht gesehen hat. Sind die Schüler der heutigen Generation derart gleichgültig oder woran liegt diese hohe Vergesslichkeitsrate? Dazu Schulleiter Urs Bögli: «Es geht nicht um die Vergesslichkeit, sondern um Selbstverantwortung. Die Schüler haben eine Auswahl von Mützen, Turnschuhen, Jacken u.v.m. zu Hause und niemand merkt bewusst, dass etwas fehlt. Man hat ja noch eine «Alternative». Unsere Gesellschaft lebt den Kindern dieses Verhalten vor. Stirbt das Meer säuli oder die Katze, wird selbstverständlich sofort ein Ersatz besorgt. Der sorgsame Umgang mit persönlichen Sachen geht oft gänzlich verloren. Das macht nachdenklich.»

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Das Unrecht

Ellen Sandberg

Penguin Random House 2022

#### Klappentext:

Ein Verrat, der Leben zerstörte.

Eine Lüge, die Jahrzehnte verborgen blieb.

Jedes Jahr, wenn der Herbst naht, wird Annett von einer inneren Unruhe erfasst. Dann macht sich die Narbe an ihrem Arm bemerkbar, dann werden die Erinnerungen an den Sommer 1988 und an die Clique von damals wach. Fünf Freunde, die sich blind vertrauten, bis einer von ihnen zum Verräter wurde. Jetzt, Jahrzehnte später, begreift Annett, dass sie ihren inneren Frieden erst finden wird, wenn sie sich der Vergangenheit stellt. Kurz entschlossen fährt sie nach Wismar. Zurück an die Ostsee, in ihre alte Heimat. Doch je mehr sie dort über die Ereignisse jenes Sommers herausfindet, umso deutlicher wird: Sie hätte die Vergangenheit besser ruhen lassen, denn der Verrat von damals reisst ihr Leben erneut in einen Abgrund.

#### Tipp von Monika Bruderer:

Der Roman spielt auf zwei Zeitebenen. In der heutigen Gegenwart und in der Vergangenheit in den letzten Jahren der DDR, als noch niemand ahnen konnte, dass die Mauer kurz darauf fallen würde. Eine fesselnde Geschichte über eine langjährige, aber toxische Ehe. Die Figuren werden sehr bildhaft beschrieben und man fiebert buchstäblich mit. Die Geschichte hat mich von Anfang an gepackt, ent-

wickelt sich zum Krimi und bleibt spannend bis zum unerwarteten und überraschenden Schluss.



### Wunderwelt Wald

Jan Paul Schütten

Gerstenberg 2022

#### Klappentext:

Hast du Lust auf einen Spaziergang im Wald?

Hier gibt es immer etwas zu entdecken! Doch vieles versteckt sich auch vor uns – weil es sehr klein ist, unter der Erde liegt oder gar nicht gesehen werden will. Schau genau hin! Findest du all die verborgenen Tiere und Geheimnisse auf den Wimmelseiten im Buch? Danach wirst du ganz anders durch den Wald gehen – steck den Kopf zwischen die Sträucher, knie dich auf den Boden, nimm dir Zeit. Dann erlebst du dein «grünes Wunder»!

#### Tipp von Susanne Hirt:

Eher düster empfindet man das Buch, wenn man das Cover betrachtet. Ein Blick in das Buch und ich war begeistert. Hier tut sich eine wunderbare Welt auf. Wenn man sich auf diese Umgebung einlässt, stellt man fest, welche Wunderwelt unsere Wälder sind. Beim genauen Betrachten der schwarz-weißen Wimmelbilder gibt es mit den Kindern einiges zu entdecken. Auch die farbigen Illustrationen im Buch lassen einen staunen und verstehen, was den Wald ausmacht.

## Doris' Lieblingsprodukt: Embru Deluxe Matratze in verschiedenen Grössen und Härtegraden



Ich empfehle Ihnen unsere hochwertige Embru Deluxe Matratze, die zu 100% in der Schweiz produziert wird.

Sie werden begeistert sein! Nie mehr mit Verspannungen aufwachen, sondern fit in den neuen Tag starten. Was gibt es Schöneres?

Es werden nur hochwertige Materialien verwendet und Sie haben die Wahl aus unterschiedlichen, auf Ihre Bedürfnisse angepasste Bezüge. Sie wünschen einen pflegeleichten und waschbaren Bezug? Mit dem umlaufenden Reissverschluss ist dies einfach und ohne grossen Kraftaufwand möglich. Oder doch lieber natürliche Fasern, die für ein angenehmes Schlafklima sorgen? Die Matratze ist ausserdem mit sechs Tragschlaufen ausgestattet, somit kann die Matratze problemlos gewendet werden, was wir mehrmals pro Jahr empfehlen.

Für jeden Schlaftyp ist etwas dabei – kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich.



Doris Schwank  
Einrichtungsberaterin

#### Tipp von der begeisterten Mitarbeiterin

Meine Empfehlung: Eine Kombination aus Schafwolle und Seide. So frieren Sie nicht und die Hitze macht Ihnen auch keine Mühe.

#### Profitieren Sie jetzt!

20% auf die Embru Deluxe Matratze



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch



## Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren vierteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



## Tonka-Waffel, Birnen, Schokolade, Brioche-Eis



### ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

- Mehl	200g	- Weisswein	1 dl
- Milch	90g	- Zimtstange	1 Stk.
- Zucker (1)	15g	- Rahm (1)	125g
- Hefe	15g	- Dunkle Schokolade	75g
- Weiche Butter (1)	120g	- Brioche, geröstet	150g
- Ei	1 Stk.	- Milch (2)	350g
- Vanille und Tonkabohne fein gerieben zum Abschmecken		- Rahm (2)	150g
- Hagelzucker	100g	- Glukose	25g
- Birnen	4 Stk.	- Zucker (3)	60g
- Zucker (2)	80g	- Eigelb (entspricht ca. 3 – 4 Stk.)	75g
		- Gelatine	1 Blatt
		- Butter (2)	25g

### Zubereitung

- Die Birnen schälen und in gleichmässige Würfel schneiden. Den Zucker (2) in einer kleinen Pfanne auf hoher Hitze zu einem Karamell schmelzen lassen. Mit dem Weisswein ablöschen und die Zimtstange begeben. Achtung: Beim Ablöschen von Karamell entsteht sehr heisser Dampf! Die Karamellflüssigkeit auf niedriger Stufe köcheln lassen, bis der ganze Zucker geschmolzen ist. Die Birnenwürfel begeben und einkochen lassen, bis die Flüssigkeit fast weg ist. Bis zum Servieren beiseite stellen.

- Für die Schokoladensauce den Rahm in einer kleinen Saucenpfanne aufkochen und beiseite ziehen. Die Schokolade mit einem Schwingbesen in den noch heissen Rahm einrühren.

- Für den Waffelteig die Milch auf Körpertemperatur erwärmen. Hefe, Zucker (1), geriebene Tonkabohne und Vanille begeben und gut untermischen. Mehl, Butter (1) und das Ei in eine Schüssel geben und mit der Hefemilch zu einem glatten Teig verarbeiten. Zwei Stunden bei Raumtemperatur aufgehen lassen. Vor dem Backen im Waffeleisen den Hagelzucker beimischen und anschliessend die Waffeln goldbraun ausbacken.

- Zum Schluss das Brioche-Eis: Brioche, Milch (2), Rahm (2), Glukose und Zucker (3) miteinander

aufkochen und fein mixen. Die Masse ein wenig erkalten lassen. Das Eigelb begeben und unter stetig leichtem Rühren auf 82 °C erhitzen. Wenn es die Temperatur erreicht hat, das aufgeweichte Blatt Gelatine einrühren. Die ganze Masse in eine Schüssel geben und auf Eiswasser kaltrühren, bis ein cremiges Eis entsteht.

### Anrichten

- Die Waffel in schöne Stücke schneiden, mittig auf einem Teller anrichten. Nun das Birnenkompott auf die Waffel geben und darauf eine Kugel vom Brioche-Eis platzieren. Mit der Schokoladensauce, Kräutern wie zum Beispiel Minze oder Amaranthkresse garnieren.



Ich wünsche einen guten Appetit!

**Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüssen.**

## Beleuchtung der «fahrzeugähnlichen Geräte» (fäG) bei Dunkelheit



Als fahrzeugähnliche Geräte (fäG) werden alle mit Rädern oder Rollen ausgestatteten Fortbewegungsmittel bezeichnet, die ausschliesslich durch eigene Körperkraft angetrieben werden. Dazu gehören Rollschuhe, Inline-Skates, Skateboards, Trottinette sowie Einräder, Laufräder und Kinderräder. Fahrräder und Invalidenfahrräder gelten nicht als fäG.

Anlässlich von Lichtkontrollen stellt die Regionalpolizei immer wieder fest, dass Schüler mit fäG auf ihrem Schulweg bei Dunkelheit oft ohne das erforderliche Licht unterwegs sind. Alle Schüler/-innen der 2./3. Klasse erhalten jedes Jahr vom Verkehrsinstruktor die Broschüre «Auf Rollen unterwegs» der Beratungsstelle für Unfallverhütung Bfu, mit Informationen zum Thema. Dabei kann man nachlesen, dass Licht an fäG vorgeschrieben ist.

### Das Gesetz sagt:

Verwendung von fäG als Verkehrsmittel, Art. 50a Abs. 4 VRV:

«Nachts und wenn die Sichtverhältnisse es erfordern, sind fahrzeugähnliche Geräte oder ihre Benutzer auf der Fahrbahn und auf Radwegen mit einem

nach vorne weiss und nach hinten rot leuchtenden, gut erkennbaren Licht zu versehen.»

### Vor allem in dieser Jahreszeit unser Tipp dazu:

An den beliebten Minitrottinette vorne an der Stange ein weisses Fahrradlicht, hinten am Schulsack an der Jacke oder am Helm ein rotes Fahrradlicht montieren. Dazu am besten eine gelbe Sicherheitsweste oder mindestens helle, gut sichtbare Kleidung. Nach Schulbeginn letzten Herbst erhielten alle Erstklässler in der ganzen Region je eine Sicherheitsweste!

### Übrigens:

Die Polizei und die Schulleitungen empfehlen, dass Kindergärtner und Schüler der Unterstufen den Schulweg nicht mit fäG, sondern zu Fuss zurücklegen sollen.

### Wo darf man mit fäG fahren und wo nicht?

Diese und weitere Informationen dazu finden Sie unter:

[www.bfu.ch/de/dossiers/trottinett-fahren-skateboarden](http://www.bfu.ch/de/dossiers/trottinett-fahren-skateboarden)

Oder wenden Sie sich an Ihren Polizeiposten.



**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Taylor's Port, eines der ältesten Porthäuser, wurde 1692 gegründet. 1830 schlossen sich die Familien Yeatman und Fladgate zusammen, deren Nachfahren das Traditionsunternehmen heute noch mit viel Umsicht und Geschick führen.



### Port Tawny 10 years

Das Wort «Tawny» bedeutet «lohfarben» und weist auf den ziegelroten Farbton dieses Portweins hin, den er durch die lange Reifung in grossen Eichenholzfässern erwirbt. Taylor's 10 Year Old Tawny zeigt eine tiefe ziegelrote Farbe mit leicht ziegelrotem Rand. Üppiger Duft von reifen Beeren, delikaten nussigen Noten und zarten Anklängen von Schokolade, Karamell und feinem Eichenholz steigt einem in die Nase. Am Gaumen sehr samtig und weich, mit üppigen Aromen von reifen Feigen und marmeladigen Noten, die im Finale lange nachhallen.

Die Trauben für den 10 Jahre alten Tawny werden von Hand gelesen, zum grössten Teil entrappt und in flachen Stahlbehältern eingemaischt. Statt wie früher, mit den Füssen, wird heute mit modernsten Geräten der Tresterhut regelmässig untergearbeitet, um den Trauben und Beerenhäuten so ein Maximum an Farbe, Aroma und Geschmack zu

entziehen. Der oxidative Ausbau verleiht den Tawny Ports einen komplett anderen Charakter als den flaschengereiften Ruby-Typen.

Preis pro Flasche: Fr. 39.80



### Port Tawny 20 years

20-jährige Lagerung im Fass. Dieser Tawny 20 years wird mit viel Handarbeit gefertigt und reift in Eichenfässern. Die kontrollierte Oxidation sorgt für das charakteristische, sehr elegante Portwein-Aroma und die typischen Reifenoten. Kraftvolles Bukett mit Nuss- und Mandelaromen. Verhaltener kommt würzig-reife Frucht von getrockneten Feigen, Backpflaumen und Bratapfel dazu.

Saftiger Geschmack mit viel Karamell, sanftes, perfekt eingebundenes Tannin, fruchtige Säure. Unglaublich harmonischer, voluminöser und eleganter Abschluss.

Ausgezeichnet mit 92 Robert Parker Punkten

Preis pro Flasche: Fr. 69.90

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken





## Der Mund



Über Augen, Nase und Ohren, auch über den Rachenraum sprechen wir in der Apotheke tagtäglich, weil diese häufig von Infektionen betroffen sind. Doch der Mund steht selten im Fokus. Dabei ist er nicht weniger wichtig. Wir wissen alle um die Bedeutung der Zahngesundheit. Eine Entzündung der Zähne oder des Zahnfleisches ist nicht nur schmerzhaft, sondern kann sich unter Umständen auf den gesamten Körper auswirken. Prophylaxe und Zahnpflege fangen darum im Säuglingsalter an und hören nicht auf. Bei den Kleinsten wird der Grundstein für Mundgesundheit gelegt durch den Verzicht auf gesüßte Getränke, die die Zähne umspülen und so Karies verursachen, und natürlich das Zähneputzen ab dem ersten Zahn. Später kommen die tägliche Pflege der Zahnzwischenräume und der Zunge dazu. Für den Schutz der Zähne ist auch der Speichel unentbehrlich. Er neutralisiert aufgenommene Säuren und härtet mit seinen Mineralien den Zahnschmelz.

Auch für die Verdauung hat der Speichel eine Funktion. Er wird in den drei grossen (Ohr-, Unterkiefer- und Unterzungen-) Speicheldrüsen und den etwa 1000 kleinen einzelnen Speicheldrüsen gebil-

det, tagsüber deutlich mehr als nachts und insgesamt etwa 1000 bis 1500 ml. Bereits hier im Mund spaltet er Stärke und Proteine der Nahrung, die er verflüssigt und zusammen mit den Geschmacksstoffen zur Weiterverarbeitung Richtung Magen transportiert.

Er schützt und reinigt die Schleimhaut und ist die erste Station der Infektabwehr.

Eine gesunde Mundflora beinhaltet eine Vielzahl bakterieller Stämme, die dafür sorgen, dass sofort an der Eintrittsstelle unseres Körpers Krankheitserreger erkannt und unschädlich gemacht werden. Mit spezifischen Probiotika in Form von Lutschtabletten können wir unser orales Mikrobiom sinnvoll unterstützen und auf diese Weise das Immunsystem modulieren, sodass HNO-Infekte spürbar reduziert werden können.

Auch die Mundschleimhaut hat eine enorme Bedeutung. Sie ist sehr gut durchblutet und so in der Lage, gewisse Stoffe bereits hier in den Blutkreislauf zu bringen. Einige Arzneimittel, die besonders schnell wirken müssen, werden gezielt unter oder auf der Zunge appliziert. Ebenso gilt dieses Prinzip für viele Komplementärarzneimittel, seien es homöopathische Globuli oder auch Sprays aus dem Bereich der Spagyrik oder der Gemmotherapie.

Bei Fragen rund um das Thema Mund wenden Sie sich gerne an Ihre TopPharm Apotheke.

Sabine Brentrup, Apothekerin  
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See  
Bildnachweis: Claudio Scott auf Pixabay

## Ambulante Handchirurgie

Auch die Kontrollen werden durch den Operateur übernommen, genau wie die Entfernung des Nahtmaterials. Sollte im Anschluss eine spezielle handspezifische Physiotherapie notwendig sein, kann diese ebenfalls verordnet und die Fortschritte in der Praxis kontrolliert werden.

Auf der anderen Seite gibt es natürlich auch handchirurgische Eingriffe, die an einem Spital durchgeführt werden sollten, so etwa Knochenbrüche der Hand oder mikrochirurgische Eingriffe. Meist ist hier sogar ein stationärer Aufenthalt notwendig, da nach der Operation die Schmerzmittel per Vene zugeführt werden müssen. Höhergradige Handoperationen wie Beugesehnenrekonstruktionen, Sehnenersatzoperationen, Replantationen oder die oben erwähnten mikrochirurgischen Techniken gehören in eine spezielle handchirurgische Abteilung mit entsprechender Erfahrung.

Wichtig für ein kosteneffektives Gesundheitssystem ist unter anderem, die Patientinnen und Patienten an die Stelle zu schicken, wo einerseits viel Expertise für ein gewisses Krankheitsbild besteht, andererseits die Behandlung auch mit reproduzierbar guten Ergebnissen kostengünstig durchgeführt werden kann. Für die «kleine» Handchirurgie, wie das oben genannte Carpaltunnelsyndrom oder den springenden Finger, kann das gerne das ZOC Wynental sein.

Dr. med. Michael Kettenring  
Bildquelle: Whitesession auf Pixabay

**Für viele Operationen braucht es heute keinen stationären Aufenthalt mehr. Operationen, welche vor 20 Jahren noch mit einigen Tagen Spitalaufenthalt verbunden waren, werden heute durchgängig ambulant durchgeführt, so etwa Kniespiegelungen, Leistenbruch- oder Krampfaderoperationen. Das heisst, man wird am Operationstag noch nach Hause entlassen.**



Für viele Operationen benötigt es jedoch auch kein Spital, sie können ambulant in einer Praxis durchgeführt werden. Das ist zum einen deutlich kostensparender, zum anderen für den Betroffenen häufig angenehmer, da nur der Operateur und eine Op-Pflegekraft daran beteiligt sind, anstatt bis zu sieben verschiedene Professionen (Ambulanzpflege, Lagerungspflege, Narkosearzt/-ärztin, Narkosepflege, Op-Pflege, Operateurin, Pflegekraft, Aufwachraum). Auch wird ein eventueller Informationsverlust bei der Übergabe der Patientin/des Patienten vermieden.

Die häufigsten Handoperationen wie das Carpaltunnelsyndrom (Einengung des Medianusnerves) oder schnellende Finger (Einengung der Fingerbeugesehne mit «Spicken» des betroffenen Fingers bei Streckung) können im ZOC Wynental ambulant in der Praxis durchgeführt werden.

## Schicksal, Zufall oder Vorsehung?



Regelmässig diskutieren wir darüber in der Sprechstunde, ob es Zufall war, oder Vorsehung: Dass man ausgerechnet an diesem Tag im Internet die Züchterseite besuchte, als gerade die Hundewelpen zur Welt kamen? Und wieso liegt beim Züchterbesuch ausgerechnet dieser eine Welpe, der einem zugesprochen wurde, unter dem eigenen Stuhl? Wieso ist uns genau diese Katze zugelaufen und weshalb sieht man gerade an dem Tag, an welchem das alte Büsi seinen letzten Weg angetreten hat, im WhatsApp-Status, dass ein Schmusetiger ein neues Zuhause sucht? Oder wieso ist heute dem Autofahrer die Katze am Strassenrand aufgefallen, die er dann zum Chip ablesen in die Praxis brachte und damit die überglückliche Besitzerin mit dem dankbaren hungrigen Kater nach 3 Monaten wieder vereinen konnte? Das Leben schreibt seine Geschichten und wir erleben sie mit. Daher auch mein Rat an alle, vor allem an die Senioren/innen unter ihnen: Wenn Sie von Ihrem geliebten Tier Abschied nehmen müssen, so müssen Sie nicht gleich auf der

Stelle entscheiden, ob es wieder ein Büsi oder einen Hund geben soll. Aber klammern Sie die Möglichkeit auch nicht kategorisch aus, selbst wenn Sie nicht mehr so rüstig sind. Abwarten, spüren, wie es einem geht, Antennen ausfahren und wenn es sein soll, dann wird man vielleicht ganz unbewusst auf ein neues Familienmitglied stossen. Wenn schon «Mist», dann «Optimist» lautet ein Spruch, oder «das Schicksal meint es schon gut». Auch wenn das für Leute, welche schwere Schicksalsschläge erleben mussten, zynisch klingen mag. «In unserem Alter können wir doch kein Tier mehr aufnehmen, das uns überleben wird», höre ich oft. Aber auch jüngere Personen können doch nicht mit Sicherheit sagen, dass ihnen nichts zustossen wird. Und öfter als nach Todesfällen werden Tiere nach Trennungen und Wechseln der Arbeits- oder Lebenssituation ins Tierheim oder dem Züchter abgegeben. Jeder, der ein Tier betreut, sollte eigentlich für eine Lösung vorgesorgt haben, wenn der Liebling mal nicht mehr bei der Familie bleiben könnte. Es braucht aber auch die Bereitschaft, das Tier an einen anderen Platz weggeben zu können, wenn es dann so weit wäre. «Geht es ihm dann an einem anderen Ort auch wirklich gut?», fragt man sich.

Schauen Sie unsere Kundschaft an, dann weiss ich mit Sicherheit, dass es ganz viele gute Plätzchen und tolle Menschen gibt, die auch zu Ihrem Tier schauen würden.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)  
Bildnachweis: IlonaBurschi auf pixabay.com

## Fotosynthese – Grundlage für alles Leben

Den Pflanzen kommt im Naturganzen eine überragende Stellung zu, denn sie bilden die Grundlage jeglichen Lebens. Gleichgültig ob Pilze, Tiere oder Menschen, sie alle sind als Lebewesen von den grünen Pflanzen in mehrfacher Hinsicht abhängig. Einerseits ist unser gesamtes Nahrungsangebot, einschliesslich des Fleisches, ursprünglich pflanzlicher Herkunft. Auch unsere fossilen Energieträger, Erdöl und Kohle, lassen sich auf die Pflanzen zurückführen. Daneben stammt der Sauerstoff, den wir zur Atmung und für unsere Verbrennungsmotoren und Heizungen brauchen, praktisch restlos aus Pflanzen. Zusätzlich bilden die Pflanzen durch Aufnahme und Verdunstung von Wasser einen wichtigen Beitrag bei der Zirkulation des Wassers. Im Gegensatz zu Mensch und Tier sind die Pflanzen befähigt, Lichtenergie der Sonne in eine chemische Energieform überzuführen und so für sich biologisch nutzbar zu machen. Man nennt diesen Umwandlungsprozess Fotosynthese. Die Fotosynthese ist der wichtigste Stoffwechselprozess in der Natur, denn sie ist die Grundlage allen Lebens. Die grünen Blätter der Pflanzen enthalten Blattgrünkörner, die den grünen Blattgrün-Farbstoff Chlorophyll enthalten. Das Chlorophyll hilft der Pflanze dabei, Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) aus der Luft zusammen mit Wasser (H<sub>2</sub>O) aus dem Boden in Traubenzucker (Glukose) und Sauerstoff (O<sub>2</sub>) umzuwandeln. Aus der nahrhaften Glukose werden neue Blätter, Früchte, Rinde, Holz und Wurzeln aufgebaut und für Mensch und Tier lebensnotwendige Nährstoffe wie Stärke und Zucker erzeugt. Den Sauerstoff gibt die Pflanze über die Spaltöffnungen der Blätter in die Luft ab und ist für Mensch und Tier zum Leben unverzichtbar. Gleichzeitig wird das für uns giftige CO<sub>2</sub> durch die Spaltöffnungen aufgenommen und bei der Fotosynthese gebraucht. Ein idealer Austausch, wenn da

die CO<sub>2</sub>-Emissionen seit dem letzten Jahrhundert nicht enorm zugenommen hätten, vor allem durch die Verbrennung fossiler Brennstoffe. Denn durch die Verbrennung der pflanzlichen Nährstoffe, ob durch Atmung, Heizung oder Verkehr, wird der Fotosyntheseprozess umgekehrt, sodass das chemisch gebundene CO<sub>2</sub> wieder freigesetzt wird, das heisst, dass die Atmung und Verbrennung die gebundene Energie der Nährstoffe mit Hilfe von Sauerstoff wieder in CO<sub>2</sub> und Wasser zurückverwandeln. So werden durch die Brandrodung tropischer Regenwälder und die Verbrennung von fossilen Brennstoffen riesige Mengen CO<sub>2</sub> freigesetzt. Je mehr man verbrennt, desto mehr CO<sub>2</sub> entsteht und desto dichter wird die CO<sub>2</sub>-Schicht der Atmosphäre. CO<sub>2</sub> und andere Treibhausgase besitzen die physikalische Eigenschaft, langwellige, von der Erdoberfläche abgegebene Wärmestrahlung aufzunehmen. Das hat zur Folge, dass immer mehr Wärmestrahlung wieder zur Erde zurück geschickt wird und sie dadurch immer wärmer wird (Treibhauseffekt). CO<sub>2</sub> trägt am stärksten zur Erderwärmung bei und ist hauptverantwortlich für den Klimawandel. Die Solartechnik der Photovoltaik hat mit der Photosynthese einiges gemeinsam: Beide wandeln Sonnenlicht in Energie um. Die Solarzellen lassen sich mit den Blattgrünkörnern vergleichen; in beiden findet die Energieumwandlung statt. Das Silizium, aus dem die Solarzellen bestehen, übernimmt die Funktion des Chlorophylls. Ein wesentlicher Unterschied ist aber, dass die mit der Photovoltaik erzeugte elektrische Energie nicht in Nahrungsenergie umgewandelt werden kann und auch kein CO<sub>2</sub> absorbiert und kein O<sub>2</sub> produziert wird. Basierend auf den aktuellen Forschungsergebnissen hoffen die Wissenschaftler, dass die Solartechnik eines Tages die Sonnenenergie ähnlich effizient nutzen kann wie die Pflanzen.



## Kulinarik, Sicherheit und Sprachen

Die nächsten paar Wochen stehen leckere Schokolade, Proteinlieferanten der Zukunft und die Sicherheit am Flughafen im Zentrum der VHS. Zudem stellen wir uns die Frage, wie sich der Elektromog auf unseren Alltag auswirkt. Spannend und kreativ – eine tolle Mischung für jedermann.

### Osterhasen giessen / Zusatzkurs

Samstag, 18. Februar 2023, 9.00 – 13.00 Uhr. Im Kursraum von Claudia Biasco in Menziken, Kosten: Fr. 150.– inkl. Material. Anmeldung bis 18. Februar 2023.

### Feuer- und Indianerbohnen, Linsen, Erbsen: Voll im Trend – der Proteinlieferant der Zukunft!



Montag, 6. März 2023, 18.30 – 21.30 Uhr. Neumattschulhaus Reinach, Kosten: Fr. 80.–. Anmeldung bis 27. Februar 2023.

### Führung bei der Flughafenfeuerwehr Zürich – Schützen und Retten



Samstag, 11. März 2023, 6.30 – 13.00 Uhr. Flughafen Zürich, Treffpunkt: Bahnhof Menziken, Kosten: Fr. 70.– (Kinder ab 12 Jahren). Anmeldung bis 27. Februar 2023.

### Panflötenkurs für Anfänger und Fortgeschrittene (neuer Kurs)

Ab Dienstag, 7. März 2023, 20.00 – 20.50 Uhr. Onderwerch, Reinach, Kosten: 216.– (8 x 50 Min.). Anmeldung bis 28. Februar 2023.

### Spanisch für Anfänger A1.1 (neuer Kurs) 14 x 90 Minuten

Ab Mittwoch, 15. März 2023, jeweils 19.00 – 20.30 Uhr. Menzo-Schulhaus Menziken, Kosten: Fr. 495.– (bei 4 bis 5 Teilnehmern). Anmeldung bis 27. Februar 2023.

### Sehen und Festhalten mit der Kamera (nur noch 1 Platz)

Ab Donnerstag, 9. März 2023 (4 Daten), siehe Homepage. Fotoklubraum «Mühle» Reinach, Kosten: Fr. 200.–. Anmeldung bis 27. Februar 2023.

### Elektromog

Vortrag von Bruno Aeschbach. Donnerstag, 16. März 2023, 19.30 Uhr. Aula Breiteschulhaus Reinach, Kosten Fr. 17.–. Anmeldung bis 9. März 2023.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental) oder nehmen Sie Kontakt auf per E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch).

**Metzgerei Burkart**  
Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | [info@metzgerei-burkart.ch](mailto:info@metzgerei-burkart.ch) | [www.metzgerei-burkart.ch](http://www.metzgerei-burkart.ch)

**Pferde-Cordon-bleu-Festival vom 16. Februar bis 11. März**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Teufenthalerstrasse 27  
5724 Dürrenäsch  
062 777 15 47  
[info@wildmanufaktur-arn.ch](mailto:info@wildmanufaktur-arn.ch)  
[wildmanufaktur-arn.ch](http://wildmanufaktur-arn.ch)

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr  
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.30 Uhr  
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr

**Elektro H. Hauri AG**  
Elektro - Telecom - Planung

**Der Seenger Profi**  
für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2  
062 777 19 19

[www.elektro-hauri.ch](http://www.elektro-hauri.ch)  
[info@elektro-hauri.ch](mailto:info@elektro-hauri.ch)

**Hallwilersee Treuhand AG**

**Unsere Dienstleistungen:**

- Steuererklärung nat. Person
- Steuererklärung jur. Person
- Jahresabschluss
- Buchführung
- Lohnbuchhaltung
- MWST-Beratung

**Fragen Sie uns für eine Offerte an:**  
[info@hallwilerseetreuhand.ch](mailto:info@hallwilerseetreuhand.ch)

Thomas Kaufmann  
Hallwilersee Treuhand AG  
Hauptstrasse 6  
5616 Meisterschwanden

dipl. Treuhandexperte  
[www.hallwilerseetreuhand.ch](http://www.hallwilerseetreuhand.ch)  
[info@hallwilerseetreuhand.ch](mailto:info@hallwilerseetreuhand.ch)  
077 533 62 55



# Esthi's Töpfer-Rüch

Lust auf eine andere Art von Entspannung oder Abwechslung? Besuchen Sie einen Töpferkurs und stellen Sie Ihre eigenen Objekte her. Sie werden begeistert sein.

Bäckerweg 2a, 5706 Boniswil  
062 777 38 05, 079 713 50 05  
esthis-toepferriich@sunrise.ch  
esthis-toepferriich.ch

# INGENIEURBÜRO NEUKOM

**Neukom Ingenieurbüro AG** Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: [info@neukom-bauing.ch](mailto:info@neukom-bauing.ch) Telefon: 062 777 10 40  
Website: [www.neukom-bauing.ch](http://www.neukom-bauing.ch) Telefax: 062 777 28 43



ihre garten welt

**Kreative Gartenplanung.** [www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

## Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei Arn: «Die Achtung vor dem Tier steht im Vordergrund»

Im Jahr 2020 hat Christoph Arn die Pferdemetzgerei in Dürrenäsch übernommen. Der junge Metzger schätzt seinen vielfältigen Beruf und hat neben Pferde- ganzjährig auch Wildspezialitäten im breiten Angebot. Tatkräftig unterstützt wird Christoph Arn von seiner Frau Fabienne, die als gelernte Köchin saisonale Beilagen zubereitet und auf Anfrage auch Caterings organisiert.



(pte) – Christoph Arns Vater ist Metzger und sein Grossvater war Jäger. In diesem Umfeld aufgewachsen, hat er sich für eine Ausbildung zum Metzger entschieden und sich im Jahr 2012 nach seiner Jagdprüfung schnell auf die Verarbeitung von Wildbret spezialisiert. Durch den Götti seiner Frau Fabienne ist er in Kontakt mit der Pferdemetzgerei in Dürrenäsch gekommen, die er im Jahr 2020 übernehmen konnte. «Für mich war klar, dass wir mit der Schlachtung und Verarbeitung von Pferden weitermachen möchten und das Angebot mit Wildspezialitäten aufwerten», blickt Christoph Arn auf seine in der Umgebung einzigartigen Produkte. Der regionale Bezug ist im aus fünf Mitarbeitenden bestehenden Team sehr wichtig. Die Achtung vor dem Tier steht bei der Arbeit immer im Vordergrund. Im Bereich der Rohwurstwaren wurde die Zusammenarbeit mit der Metzgerei Burkart in Seon gesucht. Viele Stammkunden schätzen

die Fleischspezialitäten aus Dürrenäsch. Besonders beliebt sind die Salamis in verschiedenen Variationen, das Pferdetatar, die Mostbröckli, das Voressen oder die Cordon-Bleus bis hin zu den sehr edlen Fleischstücken wie Filet oder Entrecôte. «Aus Pferde- und Wildfleisch kann man alle vom Rind- oder Schweinefleisch her bekannten Produkte machen», erklärt Christoph Arn. Um immer frische Ware anbieten zu können, sind die Öffnungszeiten des Ladenlokals an der Teufenthalstrasse 27 auf den Donnerstagnachmittag sowie den Freitag und Samstag festgesetzt. Bei Vorbestellung sind andere Abholzeiten möglich. Seit letztem Jahr ist die Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei Arn auch mit einem Marktwagen regelmässig unterwegs. «Pferde- und Wildfleisch schmeckt, ist gesund und enthält im Vergleich zum Rind deutlich weniger Fett», motiviert Christoph Arn, seine Spezialitäten auszuprobieren. [www.wildmanufaktur-arn.ch](http://www.wildmanufaktur-arn.ch)



# LIEBI + SCHMID AG

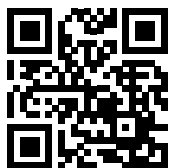
Verkauf Service Vermietung Reparatur



Haushaltsgeräte  
Küchenbau  
Reparaturen

*Reparaturen aller Marken,  
egal wo Sie gekauft wurden!*

24-Stunden-  
Servicenummer:  
**056 463 64 10**



Fast wie damals: Samuel Hunziker in Ledermantel, Lederkappe und Töffbrille auf der 100-jährigen Zehnder 110 ccm.

## Ein Bijou: Erstes HUWA-Firmenfahrzeug wird 100

Sie war das erste Firmenfahrzeug, welche die HUWA 1923 in Gontenschwil anschaffte, um damit zu den Kunden zu gelangen. In diesem Jahr feiert die Zehnder 110 Kubik ihren 100. Geburtstag und präsentiert sich im Foyer des Firmensitzes wie aus dem «Truckli».

(tmo.) – «Das Motorrad sieht heute schöner aus, als damals ladenneu», wie Samuel Hunziker nicht ohne Stolz sagt. Er war massgeblich an der Restauration des motorisierten Zweirades beteiligt, mit welchem sein Grossvater knatternd losfuhr, um Kunden zu besuchen und um Reparaturarbeiten an den Waschmaschinen vorzunehmen. Nur drei Jahre nach der Anschaffung wurde das Motorrad durch das erste Firmenauto ersetzt. Das «Zehnderli» verstaubte zunehmend. 1993 startete Samuel Hunziker dann einen ersten Anlauf für die Restaurationsarbeiten. Diese wurden aber nach einer anfänglichen Euphorie wieder auf Eis gelegt. «Ich war damals erst 16 Jahre alt», wie er erzählt. So richtig ins Rollen kam die Restauration dann im Jahr 2002. Während sich Samuel Hunziker um den mechanischen Teil kümmerte, widmete sich sein Vater Robert um die anfallenden Spenglerarbeiten der Blechteile. «Gepäckträger und Ständer waren

zum Beispiel Neuanfertigungen», wie er sich erinnert. Dort, wo keine Ersatzteile mehr zu beschaffen waren, griff er selber auf sein mechanisches Know-how zurück und fertigte Briden und andere Teile in der Werkstatt an. Nach drei Jahren, rund 400 Arbeitsstunden und Materialkosten in der Höhe von 5500 Franken erstrahlte die Zehnder 110 ccm wieder in neuem Glanz und lässt seither die Herzen von Oldtimerliebhabern und Passanten höher schlagen. «Komplimente bekommen wir viele», so Samuel Hunziker. Und selbstverständlich ist das «Zehnderli» mit der Rahmennummer 1473, mit Holzbremse (der Bremsklotz besteht aus Kirschbaumholz) und der Korkkupplung fahrtüchtig und erhielt durch das Strassenverkehrsamt auch den entsprechenden Segen. Das historische Zehnder-Motorrad wird von Samuel Hunziker auch dann und wann bewegt. «Mein Ziel wäre, einmal über den Gotthardpass zu tuckern», wie er strahlend sagt.

**NÄH-weeks**  
3.1. - 14.2.2023

bis zu **25%**

**bernette**  
SWISS DESIGN

**schriber**   
Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee

**Neudorfstrasse 2, Reinach**  
**062 771 31 73**  
**www.rschriber.ch**

## Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **Kita Staufen** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.  
[www.kitastaufen.ch](http://www.kitastaufen.ch)

### MEDIARTS

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen  
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)

# SUZUKI BEREIT FÜR JEDES ABENTEUER.



HYBRID ALLGRIP iXtL



## SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG

Boniswilerstrasse 33

5707 Seengen

[www.schlossgarage-seengen.ch](http://www.schlossgarage-seengen.ch)



Das kleine und sehr engagierte Freiwilligen-Team beim Zimmern der Igelboxen in der Igelstation Dürrenäsch.

## Neue Station: In Dürrenäsch werden Igel aufgepäppelt

«Igel liegen uns am Herzen», so der Slogan der «Igelhilfe Mittelland». In der Liegenschaft an der Dornhügelstrasse 1 in Dürrenäsch sind freiwillige Helferinnen und Helfer des neu gegründeten Vereins daran, eine Auffang- und Pflegestation für die stacheligen Säuger aufzubauen.

(tmo.) – Die «Igelhilfe Mittelland» ist eine gemeinnützige Organisation. Sie kümmert sich um die Rettung und Betreuung von Igel, die krank, unterernährt, mutterlos oder verletzt sind. «Von diesen gibt es aktuell sehr viele», wie Stefanie Tremmel und Franziska Huber sagen. Die beiden teilen sich das Präsidialamt des neu gegründeten Vereins. Die Schliessung der grössten Igelstation der Region und das allgemein bestehende Minderangebot an Anlaufstellen haben sie dazu veranlasst, den Verein «Igelhilfe Mittelland» zu gründen. Mit der Liegenschaft in Dürrenäsch (freundlicherweise vermietet von der Firma Sager) haben sie eine ideale Lokalität gefunden, um eine solche Station aufzubauen und zu betreiben. Die Nähe zur Igelstation der Stiftung Satis in Seon stelle kein Problem dar, wie «Pro Igel Schweiz» dem neuen Verein versicherte und den Standort Dürrenäsch begrüsst. Hier werden zur Zeit tierschutzgerechte Boxen gezimmert, in welchen die Igel bis zu ihrer

Auswanderung ein temporäres Zuhause finden, verbunden mit einer tiergerechten Pflege und Behandlung. Nach einer langen Planung erhielt der Verein im Dezember die Bewilligung vom Kanton. Seither laufen die Aufbauarbeiten auf Hochtouren. Der Bestand an freiwilligen Helferinnen und Helfern ist zurzeit aber noch sehr überschaubar. «Speziell für den Betrieb der Igelstation sind wir auf der Suche nach Freiwilligen, welche uns mit ihrer Mithilfe ehrenamtlich unterstützen», wie Franziska Huber und Stefanie Tremmel sagen. Die beiden verfügen über die nötigen Igel-Fachkenntnisse und Ausbildungen. Die grössten Defizite stammen aus



der finanziellen Ecke. Die «Igelhilfe Mittelland» ist ein gemeinnütziger Verein, der dringend auf finanzielle Unterstützung angewiesen ist. Die Kosten für Betrieb und Unterhalt belaufen sich auf jährlich rund 60 000 Franken. Wer den Verein in irgendeiner Form unterstützen möchte, findet Infos auf [www.igelhilfe-mittelland.ch](http://www.igelhilfe-mittelland.ch).





## Adora Bestattungen schafft den Raum für die Trauer und das ganz persönliche Abschiednehmen

*In Ruhe Abschied zu nehmen, erleichtert den Angehörigen die erste Phase der Trauer. «Nehmen Sie sich die nötige Zeit, um die emotionalen Momente der Trauer zuzulassen», rät Gabriela Lorch von Adora Bestattungen und sorgt mit viel Empathie und einer sehr angenehmen Atmosphäre für den würdevollen Abschied. «Ich bin für die Menschen da, egal wie lange es dauert», endet ihre einfühlsame Begleitung nicht mit dem üblichen Dienstleistungsangebot.*

(pte) – «Wir haben uns sehr wohl und aufgehoben gefühlt», solche und viele ähnliche Dankesworte schätzt Gabriela Lorch sehr. Die Bestatterin begleitet die Verstorbenen würdevoll bis zur Beisetzung und bietet der Trauerfamilie darüber hinaus hilfreiche Unterstützung. «Die Zeit zwischen Tod und Beisetzung kann man nicht wiederholen», empfiehlt sie den Trauernden, sich Zeit für den Abschied zu nehmen. «Es besteht kein Grund zur Hektik, ich bin jederzeit erreichbar und habe grösstes Verständnis, wenn jemand aus der Trauerfamilie seine Meinung ändert und uns doch noch oder mehrfach für den Abschied von einem Menschen aufsuchen möchte», spricht Gabriela Lorch aus Er-

fahrung. Mit Licht, Kerzen und Blumen sorgt die Bestatterin für ein angenehmes, warmes Ambiente in den Oberkulmer Räumlichkeiten. «So werden persönliche, intime Momente der Trauer ermöglicht, die in einer kühlen Spitalumgebung oder in gemeindeeigenen Räumlichkeiten in dieser Form oft nicht möglich sind», setzt sich die Fachfrau mit den Details auseinander. Trauernden rät sie, beim Abschied auf das eigene Herz und das Bauchgefühl zu vertrauen und unterstützt, eine persönliche Form für das Abschiednehmen zu finden. «Es gibt kein Richtig oder Falsch, wichtig ist das Annehmen des Todes und die Erinnerung an die gemeinsamen Momente, die sich in Dankbarkeit wandeln.»



## Saalbau-Programm: Rosinen auch im neuen Jahr

*Nicht nur das kalendarische Jahr 2023 ist bereits wieder einige Tage alt. Auch das kulturelle – namentlich jenes im Reinacher Saalbau – hat wieder Fahrt aufgenommen und wartet in der zweiten Programmhälfte mit vielen Highlights auf, die man sich nicht entgehen lassen sollte.*

(tmo.) – «Kultur für alle» lautet der Slogan des Saalbaus Reinach. Entsprechend bunt ist deshalb auch der Programm-Mix, der sich mit Beiträgen und Aufführungen aus den verschiedensten Genres zusammensetzt. Dazu gehört unter anderem auch die Literatur. Als Vertreter der schreibenden Zunft kommt der Bündner Arno Camenisch mit einer Lesung aus seinem neuesten Roman «Die Welt» am Sonntag, 26. Februar 2023, um 11 Uhr in den Saalbau nach Reinach. Camenisch erzählt von den Jahren, als er in seinen Zwanzigern war, sein Leben auf den Kopf stellte und über die Kontinente zog. Der Erfolgsautor berichtet von seinen intensiven Momenten des Reisens und des Erlebens und wird musikalisch von Wolfgang Zwiauer begleitet. Einstimmen auf die Lesung kann man sich bereits eine Stunde vor dem Anlass bei Kafi und Gipfeli (nicht im Eintritt inbegriffen).



Der Bündner Erfolgsautor Arno Camenisch.

In die erfolgreiche und unvergessliche Zeit der Beatles kann man am Samstag, 25. März 2023, um 20 Uhr eintauchen. Einmal mehr ist das Theater Rigiblick zu Gast und nimmt das Publikum mit seiner Produktion «Imagine – Tribute to John Lennon» auf



Das Theater Rigiblick lässt John Lennon aufleben.

eine musikalische Zeitreise durch die 60er-Jahre. John Lennon hätte 2020 seinen 80. Geburtstag gefeiert, wäre er nicht vor 40 Jahren gewaltsam aus dem Leben gerissen worden. Ausgerechnet er, der Gewaltfreiheit zum Grundmotiv seiner Musik erkor. Musik, die heute noch genauso hell strahlt wie eh und je: «Imagine all the people living life in peace – you may say I'm a dreamer but I'm not the only one.» Mit der kometenhaften Karriere der Beatles wird Popmusik zu Popkultur, mit John Lennon wird Popkultur zur ernsthaften Auseinandersetzung mit dem Hier und Jetzt. Der in die Jahre gekommene Alan (Daniel Rohr) betreibt ein kleines Taxiunternehmen, das Beatles-Touren in New York anbietet. Das Geschäft läuft schleppend, aber Alan hat viel zu erzählen. Zu Hilfe kommen ihm dabei John Lennons grosse Solo-Hits wie u.a. «Imagine», «Jealous Guy», «Whatever Gets You Through the Night», aber auch markante Beatles-Songs. Tickets und Infos dazu und zu weiteren Veranstaltungen findet man unter [www.saalbau-reinach.ch](http://www.saalbau-reinach.ch)



**Sie wollen umbauen oder renovieren?  
Anruf genügt 079 485 02 87.**

**Grundmann Bau AG**  
Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr  
062 855 23 23, [www.grundmann.ch](http://www.grundmann.ch)

**Grundmann**

Die Baumeister



**AMBIANCE**  
KÜCHEN  BÄDER

**Wir leben Küchen | Bäder | Räume**

+41 41 925 24 00

[info@ambiance-kuechen.ch](mailto:info@ambiance-kuechen.ch)

[www.ambiance-kuechen.ch](http://www.ambiance-kuechen.ch)